

[In Chinese - 中文版](#)

[In English](#)

[In French - en français](#)

[In German - auf Deutsch](#)

[In Japanese - 日本語で](#)

[In Korean - 한글](#)

[In Russian - на русском](#)

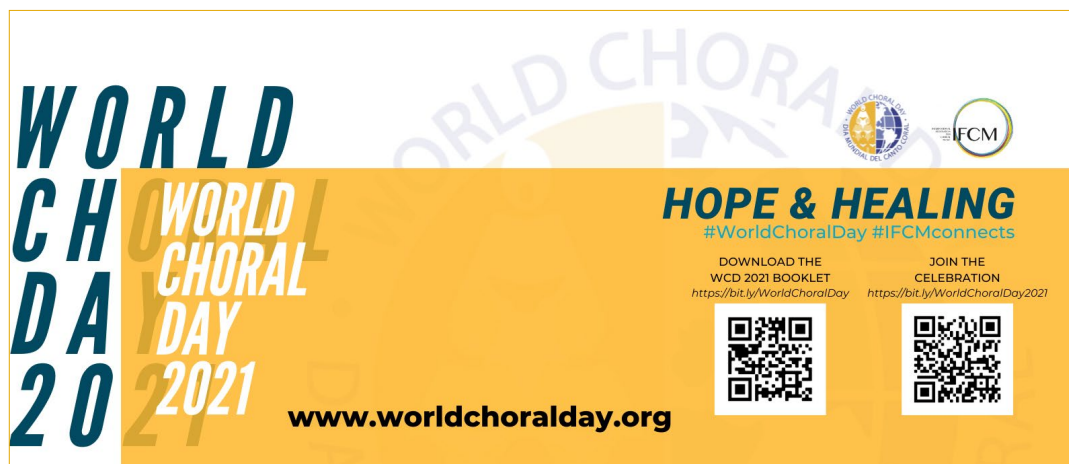
[In Serbian - на српском jeziku](#)

[In Spanish - en español](#)

IFCMからのお知らせ

2021年世界合唱の日(WORLD CHORAL DAY 2021)

希望と癒し



WORLD CHORAL DAY 2021

HOPE & HEALING
#WorldChoralDay #IFCMconnects

DOWNLOAD THE
WCD 2021 BOOKLET
<https://bit.ly/WorldChoralDay>

JOIN THE
CELEBRATION
<https://bit.ly/WorldChoralDay2021>

www.worldchoralday.org

本年2021年も、12月12日のみならず、12月丸1カ月が世界合唱の日(WCD)を祝う期間となります。

参加方法は？

1. ライブ・コンサート (**In-Person Performance**) 従来どおりライブのコンサートを催すことができる国々の合唱団のための形式です。
2. バーチャル・コンサート (**Virtual Performance**) 物理的に集まって一緒に歌うことができない場合も、バーチャル合唱団の動画を制作して参加することができます。
3. 演奏の録画 (**Video Recording**)

演奏の録画を用意して参加することもできます。その際は、世界合唱の日の声明文

(英語版か自国語版、またはその両方)の朗読を必ず挿入するようお願いいたします。

登録に関して必要なことはすべて、世界合唱の日の新しいパンフレットに書かれています。ダウンロードしてご確認ください。[Download](#)

また、このパンフレットには、世界合唱の日の声明文が35の言語で掲載されています。

#WorldChoralDay — #IFCMconnects

IFCMの理事や職員が世界合唱の日の声明文を各自の国の言葉で読みあげていますので、ぜひご視聴ください。[here](#)

これらの声明文朗読の動画を、みなさんのソーシャルメディアのネットワークに拡散していただければ幸いです。また、ご自身の母国語で声明文を朗読し、その動画をお送りくださるようお願いいたします。世界合唱の日のフェイスブックのページに掲載させていただきます！

動画の送り先はこちらです。[here](#)

2022年世界合唱博覧会、新ウェブサイトでお申込み手続きを！

2022年9月3日～7日、ポルトガル・リスボン

世界合唱博覧会([World Choral EXPO](#))の新しいウェブサイトができました。WCE2022の心躍るプログラム([WCE 2022](#))をぜひチェックしてください。参加のお申し込みも同サイトでできます！([register now](#))

個人でも団体でも参加は可能です。美しいリスボンの町で、国際合唱界の一員となり、ふたたびともに歌えることを喜び、祝いましょう。



いますぐ申し込み手続きをして、この唯一無二の合唱文化交流祭に参加しましょう！

1. 合唱団およびヴォーカル・アンサンブルの参加について

- WCE主催の30分のコンサート(演目自由)を、1～2公演を行うことができます。もちろん、市内/地域内で、各合唱団が自らコンサートを主催することもできます。
- 他の参加合唱団/招待合唱団と一緒にワークショップに参加することができます。また、歴史ある町、リスボンのすばらしい会場で、集い、交流し、歌い、演奏



する機会もあります。

- WCE開催期間中の交通費、宿泊費、食事代はすべて、各合唱団／ヴォーカル・アンサンブルの負担となります。
- 参加費：
 - 合唱団(15名以上):1団 350ユーロ(指揮者、伴奏者、スタッフ、付き添い人を含む)
 - ヴォーカル・アンサンブル(2~15名):1グループ 250ユーロ

ポルトガル国内の合唱団およびヴォーカル・アンサンブルのための特典:参加費無料!

参加規程と特別な要件について、詳しくはこちらをごらんください。[here](#)

合唱団およびヴォーカル・アンサンブル用の参加申し込みのフォームはこちらにあります。[here](#)

2. 個人の参加について

フェスティバル全般への参加を希望する指揮者、歌手、合唱愛好者の場合:

- WCEのプログラム([WCE 2022 program](#))のすべてに参加できます。
- 参加費:1名 150 ユーロ
- WCE開催期間中の交通費、宿泊費、食事代はすべて、各個人の負担となります。

学生のための特別割引

- 参加費:1名 100 ユーロ。学生の身分を証明するものが必要となります。

ポルトガル国内の個人参加者および学生のための特別割引:50%オフ!

参加規程と特別な要件について、詳しくはこちらをごらんください。[here](#)

個人用の参加申し込みのフォームはこちらにあります。[here](#)

WEC EXchange!

EXchange! の講演企画の募集に対しては、予想をはるかに超える件数の応募がありました。採用された企画の最新リストは、IFCM Eニュース2022年1月号に掲載します! EXchange! がプロにとって逃してはならないイベントとなることを保証いたします。



以前の号でお約束したとおり、IFCM Eニュースでは毎月、2022年世界合唱博覧会の招待合唱団を1～2団ずつご紹介していきます。

MAZE(MAZE) (オランダ)

すごいアカペラにご期待を！ MAZE はロッテルダムを本拠地とする声楽グループです。メンバーは、オランダの各地から集まった才能ある歌手20名。受賞歴を持つ指揮者、Merel Martensに率いられ、2016年以来、彼らはオリジナル曲とみごとにカバーした既存曲とをミックスして歌ってきました。即興演奏も余裕で行うことができ、グループ内では各メンバーが芸術的才能を発揮しています。MAZEが原則とするのは、ユニークな歌唱メソッド、“ヴォーカル・リーダーシップ”ですが、このメソッドは彼らが2017年、オランダの名高いアカペラ・コンクール、“ボルク・トップ・フェスティバル”で優勝する際、強みとなりました。2018年、MAZEは、ニューヨークで“シング・ストロングACAアイドル・コンクール”で最優秀賞を獲得。同年、“2018年オランダ最高の合唱団”の称号を得、翌2019年には、初の演奏旅行に乗り出しています。彼らは他のアーティストの公演にゲストとして招かれることも多く、ブラスバンド、ポップ・シンガー、ビッグバンド、舞踏団、劇団などと共演してきました。MAZEには常に挑戦する意欲があります。彼らは“枠にとらわれず”に考え、何事であれ、少し変わったかたちで行います。そうした創造性が、視覚的にも音楽的にも興味深い演奏につながっているのです。



シャラウェイ・ユース・クワイア(SHALLAWAY YOUTH CHOIR) (カナダ)

シャラウェイ・ユース・クワイアは、国際的に有名な、評価の高い合唱団であり、合唱音楽による文化の表現を探究し、開拓し、賛美することに力を注いでいます。シャラウェイの目標は、自主性・楽才・統率力を育て、地域社会における次世代の指導者、芸術的改革者となりうる力を若い人々に持たせることです。優れた芸術や自民族の豊かな文化とかかわることで、団員たちは自主性と規律と自信を身に着けるとともに、ニューファ



ンランド人、ラブラドル島民として、また、世界市民として、誇りとアイデンティティを獲得します。シャラウェイ・ユースクワイアは意識的に、建設的なかたちで異文化とつながろうとしており、すでに効果的な文化交流プログラムを確立しています。広く世界で活動する一方、この団の地域社会に対する見方は、常に変わらない温かなものです。その中心にあるのは、リーダーであることと共同体の一員であることは、オープンで協調的であると同時に疑問を呈する力もそなえた社会を作る両輪であるという考えです。合唱は、まさにその本質とセッティングゆえに、変化しうる地域社会の構築に大きな役割を果たす——シャラウェイはそう信じています。



世界合唱博覧会のフェイスブックやウェブサイトのフォローも、どうかお忘れなく！
[WCE Facebook](https://www.facebook.com/worldchoralexpo)、<http://worldchoralexpo.com>

2022年IFCM合唱作曲コンクール

曲を書き、提出するまでの残り時間は、あと6週間です！

**CHORAL
COMPOSITION
COMPETITION**

2022

CATEGORIES

- MIXED CHOIR
- WORLD CHORAL DAY SONG

Application until 15 January 2022
[IFCM.NET](http://ifcm.net)

IFCM



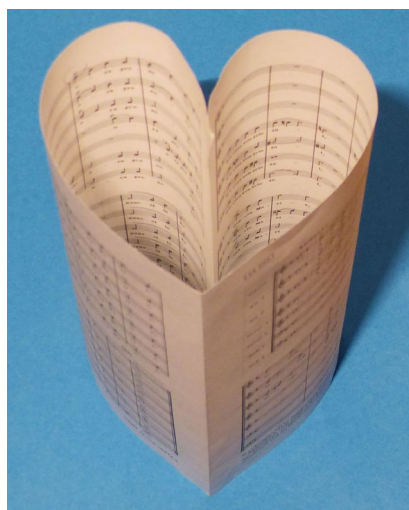
国際合唱連合は、2010年にこのプロジェクトが発足して以来、4度にわたり国際合唱作曲コンクールを実施してきました。このコンクールの目的は、画期的で手の届きやすい新しい合唱曲の創作を促し、世に広めることです。

IFCMは、新たな合唱作品を広く紹介するために、また、21世紀の合唱団のニーズに合った革新的な曲作りを促進するために、第5回国際合唱作曲コンクール ([Fifth International Competition for Choral Composition](#)) を実施することをここに発表いたします。

現代のグローバルな問題に呼応する、独創性、想像性、創造性を併せ持つ作品を楽しみにお待ちしております。

こちらで規約をご確認ください: [Rules and Regulations](#)

応募の締め切りは、**2022年1月15日**です。



グローバルなバーチャル合唱ライブラリー、ムジカ・インターナショナルからのお知らせ

1998年以来、毎月選ばれきたお気に入りの一曲

特定のアイデアやコンセプト、テーマにそって合唱曲のプログラムを作るために、基準となるものがほしいなら、ムジカ・インターナショナルのデータベースがうってつけです。世界中の合唱作品、約20万曲が複数の基準で分類され、詳しく解説されているこのデータベースは、指揮者にとって必要不可欠の強力な検索エンジンであり、プランニングのツールでもあります。

しかし、検索にたよらずにおもしろい演目をさがしてみるのも、いいかもしれません。ムジカの“今月のお気に入り”からは、ふんだんに情報を得られるでしょう！ ムジカのホームページ ([homepage](#)) には、毎月新たなお気に入りの曲が登場します。そのうえ、このコーナーのアーカイブ ([archives](#)) を訪れれば、月ごとのお気に入りをチェックしながら1998年2月まで遡って、ご自身のニーズや好みに合う合唱曲の逸品を見つけることができます。使用言語は、ページ右上の表示をクリックすることで変更できます。また、ムジカ・フェイスブック・ページ ([Musica Facebook page](#)) から最新のお気に入り”にアクセスすることができます。

ムジカ・プロジェクトにおいてはすべてがそうなのですが、このコーナーもみなさんの協力によって作られています。誰にでもお気に入りの曲はあるはずです！ 次の月のムジカのお気に入りになるように、あなたのお気に入りを推薦してみませんか？ こちらにご自身のお気に入りをお送りください。 office@musicanet.org

Sponsoring



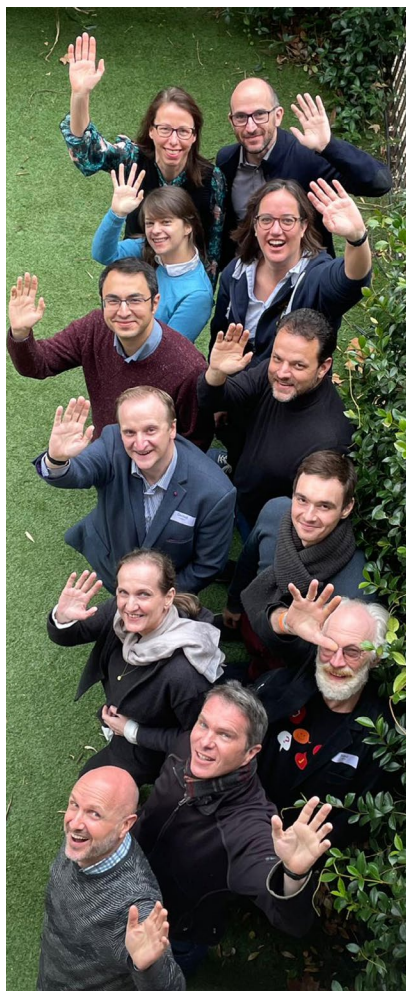
Let's sing together!

Create practice tracks automatically with lyrics
Share recordings and receive feedback in the app

ONE MONTH FREE TRIAL ON CANTAMUS.APP



IFCM創設メンバーからのお知らせ



ヨーロッパ合唱連盟 (ECA-EC)

The European Choral Association elected a new Board and President

The European Choral Association (ECA) is happy to announce that **Dermot O'Callaghan**, Ireland, was elected President of ECA on 21 November 2021, in Lyon, France.

ECA General Assembly also elected a Board of 11 people

After an open and wide-ranging conversation within the new board on the needs of the association, a new Executive Board was elected:

- President: Dermot O'Callaghan (Ireland)
- 1st Vice-President and treasurer: Martine Spanjers (The Netherlands)
- 2nd Artistic Vice-President: Burak Onur Erdem (Turkey)
- 3rd Vice-President: Raul Talmar (Estonia)

Further members of the Board are: Tamara Adamov Petijevic (Serbia), Jeroen Beckers (Belgium), Côme Ferrand-Cooper (France), Xavier Devillers (Belgium), Marco Fornasier (Italy), Silvija Pročkytė (Lithuania), Josep Vila i Casanas (Spain) and Daphne Wassink (The Netherlands, co-opted as representative of the Friends of Choral Music in Europe).

ヨーロッパ合唱連盟の新プロジェクト、IGNITE

ヨーロッパ合唱連盟が、ヨーロッパ連合クリエイティブ・ヨーロッパ・プログラムの文化ネットワーク支援の一環として、資金提供を受けられることが確定しました。IFCMのコミュニティより、お祝いを申し上げます。

ヨーロッパの集団歌唱の包容力ある持続可能な未来に点火するプロジェクト、IGNITEは、コロナ後のヨーロッパの再活性化のさなかにおける集団歌唱——特に、個人や社会の健康と幸福に及ぼすその作用に焦点を合わせます。

2021年12月から2024年11月まで、IGNITEは欧州グリーンディールを支援します。また、ネットワークを強化し、その所属団体を増やして、集団歌唱の分野における多様性、寛容性、公平性を高めていきます。集団歌唱にかかわる人々をトレーニングし、力を持たせることにより、IGNITEは、この分野の弾力性と持続可能性、国際力、ヨーロッパ・レベルで協力しあう力、現代テクノロジーを利用する能力を伸ばすことをめざします。

詳しくはこちらをごらんください。
www.europeanchoralassociation.org/ignite



ユーロクワイア、2022年7月15日～25日、スイス

ユーロクワイアは、毎年、異なる国で組織されるユニークな合唱団です。このプロジェクトでは、若い歌手たちが8日間にわたり、声楽の指導者のもと、難曲を練習し、歌う技術を高めます。練習の成果は、公の演奏会で披露されます。この特別な合唱団の目的は、ヨーロッパの合唱曲を若い歌手たちに広めること、そして、ヨーロッパ内の文化交流を推し進めることです。

2022年のセッションは、スイスで行われます。指導者は、ユヴァル・ワインバーグとマルコ・アムヘルド。演奏会は、バーゼル、ベルン、グリゾン(グラウビュンデン)、チューリヒで予定されています。

詳しくはこちらをごらんください。www.eurochoir.org

2年連続で、ヨーロッパ・カンタート・ジュニアをお楽しみください。

EUROPA CANTAT JUNIOR VILNIUS

SMART SINGING
15-24 July 2022

Mark your calendar and start looking forward to the perfect summer adventure in Lithuania

Experience a country that lives and breathes choral music, UNESCO-recognized Vilnius Old Town, ateliers by some of the best children's choir conductors in the world!

EA
EUROPEAN CHORAL ASSOCIATION

LITHUANIAN NATIONAL CULTURE CENTRE

europacantatjunior.org/2022

Save the dates for ECJ Ghent: 5-13 July 2023!

KOOR & STEM

気候変動対策に関する共同趣意書

国連の気候変動会議、COP26を受け、ヨーロッパ合唱連盟と他の8つの文化ネットワーク(ヨーロッパの組織や国際組織)が、気候変動に対して行動を起こすべく集結しました。

この共同の取り組みは、ヨーロッパ連合のErasmus+プログラムも共同出資する



SHIFTプロジェクトから生まれたものです。気候変動対策に関するこの趣意書は、地球温暖化という世界規模の巨大な問題との闘いに向け、戦力を結集するための重要な一歩です。その目的は、文化ネットワークのための環境に関するガイドラインと認定システムから成る仕組みを作り、運用することです。パートナーである文化ネットワークはいずれも、自らの組織の運営が環境に負荷をかけていることを認識しています。彼らは、この負荷を最小限に抑えること、環境という観点から見て持続可能なかたちで組織運営を行うこと、自らの組織のメンバーや関係者、他の組織によい例を示すことに力を注いでいます。また、それと同時に、他の組織がそれぞれ異なる枠組みのなかで進化していることも認識しています。

趣意書の全文はこちらでごらんください。[here](#)

ここに至る過程において、貴重なご意見、ご助言をくださったグリーン・レジャー・グループとクリエイティブ・カーボン・スコットランドのみなさんに厚く御礼申し上げます！ SHIFTプロジェクトについて詳しく知りたい方は、このプロジェクトのウェブサイトをごらんください。<https://shift-culture.eu/>

ヨーロッパの声楽および合唱のリーダーたちの日(2022年7月27日~31日)

リーディング・ヴォイセスが新たな講師を確保！



2022年の指揮者と声楽のリーダーのための一大イベント、リーディング・ヴォイセス。そのプログラムが、新たな講師を加えて、ふたたび更新されました！

来夏、オランダのユトレヒトで行われるこのイベントは、集団歌唱の最新の成果をヨーロッパの一箇所に結集し、影響力のある先駆者とベテラン・アーティストの双方に発言の場を与えると同時に、参加者のみなさんに、学習、共同活動、実験の場を提供するものです。新たに確保した講師の一部を以下のとおりご紹介します。彼らと顔を合わせ、ともに活動するときに、どうぞお楽しみに！



- Josep Vila i Casañas(スペイン)
- Majella Hollywood (アイルランド)
- Anders Edenroth(スウェーデン)
- Cara Tasher(アメリカ)
- Jan Schumacher(ドイツ)
- Sintia Wullur(オランダ/インドネシア)

各セッションの内容と講師の詳しい紹介を、こちらでごらんください。
www.leadingvoices.nl

全米合唱指揮者協会(ACDA)

ACDA地域別カンファレンス

ただいま、2022年ACDA地域別カンファレンスの参加申し込みを受付中です！ こちらのリンク ([link](#)) から、ACDAの地域別カンファレンスのページにお入りください。各カンファレンスの情報や申し込みのリンクが用意してあります。また、これらのカンファレンスに適用される、国による新型コロナウイルス対策のガイダンスもごらんになります。

- 東部〈Eastern Region〉(マサチューセッツ州ボストン)——2022年2月9日～12日
- 中西部〈Midwestern Region〉(イリノイ州シカゴ)——2022年2月16日～19日
- 南部〈Southern Region〉(ノースカロライナ州ローリー)——2022年2月23日～26日
- 南西部〈Southwestern Region〉(アーカンソー州リトルロック)——2022年2月28日～3月3日
- 西部〈Western Region〉(カリフォルニア州ロングビーチ)——2022年3月2日～5日
- 北西部〈Northwestern Region〉(ワシントン州スポケーン)——2022年3月9日～12日

ACDA全国イベント

児童合唱団および地域青少年合唱団の指揮者のためのACDA研修会

[ACDA Children and Community Youth Choir Conductors' Retreat](#)

2022年1月15日～16日、アリゾナ州トゥーソン



この研修会の主役はミシェル・マコーリー、講演のテーマは「ネイティブ・アメリカンの今日の歌唱スタイルと、カリキュラムへのその組み込みかた」です。研修会の前(2022年1月14日)には半日のイベントが実施されますが、ここでは、ADEI、すなわち、アクセス、ダイバーシティ、イクイティ、インクルージョンについて集中的に考えます。

ただいま申し込み受付中です。

国際合唱研究シンポジウム(International Symposium on Research in Choral Singing)

2022年4月29日～30日、オンライン・イベント

企画書、募集中。提出期限:2021年11月20日

IFCM会員からのお知らせ

訃報——カルロ・レオナルディ、イタリア

IFCM Eニュースは、献身的な翻訳者をひとり失いました。カルロ・レオナルディ(イタリア、レニャーノ)が2021年11月12日に世を去ったのです。カルロは過去5年間、IFCM Eニュースのイタリア語への翻訳を担当していました。彼はまた、IFCMの元プロジェクト・マネージャー、フランチェスコ・レオナルディのお父様でもありました。カルロ自身もかつて、ユビラーテ音楽協会の会長を務め、故郷の町およびロンバルディア州で数々の合唱イベントを主宰したものです。IFCM会長と理事会、職員一同より、フランチェスコと彼のお母様をはじめ、ご遺族のみなさまに、心よりお悔やみを申し上げます。ありがとうございます、カルロ。ご冥福をお祈りします。

グリーグ国際合唱祭と若い歌手のためのNINAソロ・コンクール

2022年6月16日～19日、ノルウェー、ベルゲン

合唱団のみなさんは、グリーグ国際合唱コンクール ([Grieg International Choir Competition](#)) (コンクール、親善コンサート、その他の催し) に、若い歌手のみなさんは、NINAソロ・コンクール ([NINA Solo Competition - for young voices](#)) に参加することができます。

審査員は、Hirvo Surva(エストニア)、Sofia Söderberg(スウェーデン)、Katie Thomas(イギリス)、Jens Johansen(デンマーク)、Tove Ramlo Ystad(ノルウェー)です。

グリーグ国際合唱コンクールは、アマチュア合唱団のためのコンクールです。各合唱



団は、以下の部門のうち、1～2部門に出場することができます。

混声合唱団、女声合唱団、男声合唱団、ヴォーカル・アンサンブル(4～12名)、
青少年合唱団(25歳まで)、児童合唱団(16歳まで)、賛美歌、民謡、
スピリチュアル、ポップス、ジャズ

問い合わせ先：post@griegfestival.no

ウェブサイト：www.griegfestival.no



カタルーニャ合唱連盟(FCEC)からのお知らせ

バルセロナの中心部で、世界各地の音楽と文化に取り囲まれて過ごす、ワークショップとコンサートの6日間！

参加合唱団には、カタルーニャ音楽堂で催される閉幕コンサートの他、ふたつのコンサートで演奏していただきます。

また、以下のワークショップが開設されます。

- ヴェルディ・オペラ合唱団、指揮 Conxita Garcia(カタルーニャ)
- 北欧のサウンド、指揮 Hirvo Surva(エストニア)
- 地中海音楽、指揮 Juan Pablo de Juan(スペイン)

お申し込みはこちらからお願いします。[Application deadline](#)

締め切り：2022年1月15日

問い合わせ先：fcec@fcec.cat

ウェブサイト：<http://www.fcec.cat>



フロリレージュ・ヴォーカル・ドゥ・トゥールからのお知らせ

第50回トゥール・フロリレージュ・ヴォーカル([Florilège Vocal de Tours](#))

2022年6月17日～19日

フランス、トゥールの町をその週末、合唱の都にするコンクール!

この合唱祭は、ヨーロッパ合唱グランプリ([European Grand Prix for Choral Singing](#))のメンバーとなっています。全世界の合唱団およびヴォーカル・アンサンブルの参加をお待ちしています。お申込みはこちらから。[Applications are open](#)

申し込みの締め切りは、2021年12月1日に変更されました。

実力ある児童合唱団および青少年合唱団募集!

参加申し込みの締め切りまで、まだ1カ月あります!

第13回バーゼル・ヨーロッパ青少年合唱祭([European Festival of Youth Choirs Basel](#))が、2023年5月16日～21日に開催されます。

申し込み([Application](#))締め切り:2022年1月31日

コーラル・カナダからのお知らせ

カンファレンスとフェスティバルから成る合唱イベント、

ポディウム2022——再創造、再建、再結合

2022年5月19日～23日、カナダ、オンタリオ州トロント

詳しくはこちらをごらんください。www.podium2022.ca

世界の合唱イベントカレンダー——2021年12月、2022年1月

28 Dec-2 Jan: Corsham Winter School, UK — <http://www.lacock.org>

2-5 Dec: International Festival of Advent and Christmas Music, Bratislava, Slovak Republic —

<https://www.choral-music.sk>

3-5 Dec: 11th Krakow Advent and Christmas Choir Festival, Poland — <http://krakow.christmasfestival.pl>

2021年12月号

合唱界をつなぐボランティア



IFCMeNEWS

7 Jan 2022: 1st Choral Composition Competition of Preveza, Greece — <http://www.armoniachoir.gr/festival/index.php>

10 Jan 2022: International Competition for Girls' Choir Compositions, Riga, Latvia — <http://www.rdks.lv/en/par-skolu/kori/meitenu-koris/>

15 Jan 2022: 18th International composer's competition MUSICA SACRA NOVA 2022, Germany — <https://musicasacranova.com>

15 Jan 2022: 5th IFCM International Choral Composition Competition — <https://www.ifcm.net/projects/choral-composition-competition>

20-24 Jan 2022: 3rd Sing'n'Pray Kobe, Japan — <https://www.interkultur.com/events/2022/kobe/>

ヨーロッパ合唱連盟 (ECA-EC) 発行の合唱イベントカレンダー ([Calendar of Choral Activities](#))、および、全米合唱指揮者協会 (ACDA) のネットワーク、コーラルネット ([ChoralNet](#)) で、来月以降の合唱イベントをご確認ください。